

དེབ་བཞི་པ།

ཨ་ལྷོ་ར་ལྷོ་ལ་བ་ལྷོ་གས་ཆེན་པའི་དཔེ་ཆོག་ས།



རྫོགས་ཆེན་མཁན་ཆེན་གཞན་དགའི་གསུང་འབུམ།

༄༅། གཞུང་ཆེན་བཙུ་གསུམ་གྱི་མཆན་ འགྲེལ་བཞུགས་སོ།།

སི་ཁྲོན་དཔེ་ལྷན་ཆོག་ས་པ། སི་ཁྲོན་མི་རིགས་དཔེ་ལྷན་ཁང་།

དེབ་བཞི་པ།



རྫོགས་ཆེན་མཁན་ཆེན་གཞན་དགའི་གསུང་འབུམ།

༄༅། །གཞུང་ཆེན་བཙུ་གསུམ་གྱི་མཆན་
འགྲེལ་བཞུགས་སོ། །

སི་ཁྱོན་དཔེ་སྐྱུན་ཆོགས་པ། སི་ཁྱོན་མི་རིགས་དཔེ་སྐྱུན་ཁང་།

图书在版编目(CIP)数据

十三部大论注释 / 佐钦·贤嘎著. — 成都: 四川民族出版社, 2006. 12

ISBN 978-7-5409-3365-4

I. 十... II. 佐... III. ①佛教哲学②佛经—注释

IV. B94

中国版本图书馆CIP数据核字(2006)第142188号

十三部大论注释(4)

佐钦·贤嘎 著

出版人: 罗 勇

总策划: 仁真塔兴 土登言扎

主 编: 格 扎

副主编: 曲 培

责任编辑: 扎 西 白玛次成

封面设计: 扎 西 白玛次成

文字录入: 曲 培 泽仁罗珍

出版发行: 四川出版集团 四川民族出版社 (成都市三洞桥路12号)

印 刷: 成都蜀通印务有限责任公司

成品尺寸: 148mm×210mm

印 张: 10.25

字 数: 177千

版 次: 2006年12月第一版

印 次: 2006年12月第一次印刷

印 数: 0001~2500册

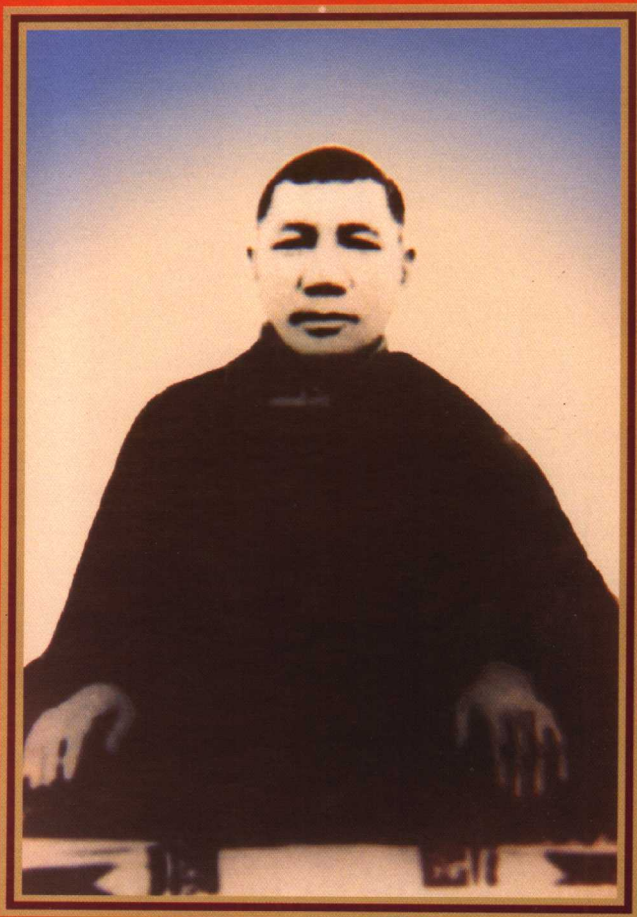
书 号: ISBN 978-7-5409-3365-4/B·102

定 价: (全套1~13册) 220.00元

སྤྱི་ཁྱབ་རྒྱས་འཕོད་པ། རྒྱ་གོང་རིག་འཛིན་མཐར་ཕྱིན། ཐུབ་བརྟན་སྟན་གྲགས།
ཙོམ་སྒྲིག་པ། སྟན་རྒྱལ་དགེ་གྲགས།
ཙོམ་སྒྲིག་གཞིན་པ། རྫོགས་ཆེན་ཆོས་འཕེལ།
ཡིག་ཁྱུག་པ། རྫོགས་ཆེན་ཆོས་འཕེལ། ཆེ་རིང་ནོར་བུ།
དཔེ་སྒྲིག་འགན་འཁུར་པ། བཀྲ་ཤིས། བསྐྱ་ཚུལ་ཁྲིམས།

རྫོགས་ཆེན་མཁན་ཆེན་གཞན་དགའི་གསུང་འབུམ།
གཞུང་ཆེན་བརྟུ་གསུམ་གྱི་མཆན་འབྲེལ།
དེབ་བཞི་པ།

སི་ཁྲོན་དཔེ་སྐྱུན་ཆོགས་པ་དང་།
སི་ཁྲོན་མི་རིགས་དཔེ་སྐྱུན་ཁང་གིས་པར་དུ་བསྐྱུན་ནས་བཀྲམ།
ཁྲིང་ཏུ་འཕྱུར་ཐུང་པར་འདེབས་འགན་འཁུལ་ཆད་ཡོད་ཀྱང་སྤྱི་དཔར་།
༡༩༩༩ལོའི་ཟླ ༡༡ པར་པར་གཞི་དང་པོ་བསྒྲིགས།
༡༩༩༩ལོའི་ཟླ ༡༡ པར་པར་ཐེངས་དང་པོ་དཔར།
པར་གྲངས། ༠༠༠) ~ ༡(༠༠
དཔེ་རྟགས། ISBN 978-7-5409-3365-4/B · 102
དཔེ་རིན་སྒོར། ༡༩༠. ༠༠



ཇོ་གས་ཆེན་མཁན་ཆེན་གཞན་པན་ཚས་ཀྱི་སྤང་བ།

དེབ་བཞི་པའི་དཀར་ཆག

ཆོས་མཛན་པ་མཛོད་ཅེས་བྱ་བའི་མཆན་འགྲེལ་

བཞུགས་ལོ།		(༡)
གནས་དང་པོ། ཁམས་བསྟན་པ།		(༡)
གནས་གཉིས་པ། དབང་པོ་བསྟན་པ།		(༤༢)
གནས་གསུམ་པ། འཛིག་རྟེན་བསྟན་པ།		(༩༠)
གནས་བཞི་པ། ལས་བསྟན་པ།		(༡༢༤)
གནས་ལྔ་པ། སྤ་རྒྱས་བསྟན་པ།		(༡༤༩)
གནས་དྲུག་པ། ལས་དང་གང་ཟག་བསྟན་པ།		(༢༣༤)
གནས་བདུན་པ། དེ་ཤེས་བསྟན་པ།		(༢༧༢)
གནས་བརྒྱད་པ། ལྷོ་མས་པར་འཇུག་པ་བསྟན་པ།		(༣༠༡)

༡༡༡། ཆོས་མཛན་པའི་མཛོད་ཅེས་བྱ་བའི་ མཆན་འབྲེལ་བརྒྱགས་སོ། །

༡༡། རྒྱ་གར་རྒྱལ་བྱ། ཡ་མེ་རྩ་མ་གོ་བླ་ལྷ་ཡི་ལྷ། བོད་རྒྱལ་
བྱ། ཆོས་མཛན་པའི་མཛོད་ཀྱི་ཆིག་ལེབྱར་བྱས་པ། འཇམ་
དཔལ་གཞོན་ཅུར་བྱར་བ་ལ་བྱག་འཆལ་ལོ། །སློབ་དཔོན་གྱིས་
བསྟན་བཅོས་བྱེད་པར་འདོད་པས་རང་གི་སྟོན་པའི་ཆེ་བའི་བདག་
ཉིད་ཤེས་པར་བྱ་བའི་ཕྱིར་དེ་ལ་ཡོན་ཏན་བཛོད་པ་སྟོན་ཏེ་འགྲོ་
བའི་བྱག་འཆལ་བ་བཅམ་པ་ནི། གང་ཞིག་ཅེས་པ་སྤྱི་སྤྱོད་ཡོན་ཀྱང་
བྱེ་བྱག་ལ་འདུག་པས་སངས་རྒྱས་སོ། །སྤྱི་མཆེད་བརྒྱ་གཉིས་ཀྱི་
མཛན་ཉིད་ཀྱི་ཤེས་བྱ་ཐམས་ཅད་ལ་ཐུན་པ་ནམ་པ་ཐམས་ཅད་ཏེ་
བཅོམ་པས། ཀྱན་ལ་ཐུན་པ་མ་ལུས་པ་གཏན་བཅོམ་ཞིང་། དེ་
ཡང་མི་ཤེས་པ་ནི་ཡང་དག་པའི་དོན་མཐོང་བ་ལ་གོགས་སུ་གྱུར་
པའི་ཕྱིར་ཐུན་པ་སྟེ། དེ་སངས་རྒྱས་བཅོམ་ལྡན་འདས་ཀྱིས་གཉེན་
པོ་བརྟེན་ནས་ཤེས་བྱ་ཐམས་ཅད་ལ་ཐུན་མི་སྤྱོད་པའི་ཆོས་ཅན་ཏེ་
གྱུར་པའི་ཕྱིར་གཏན་ནས་ཡེ་བཅོམ་པའོ་ཉན་རང་ནམས་ཀྱང་ཉན་
མོངས་པ་ཅན་གྱི་མོངས་པ་དང་བྲལ་བའི་ཕྱིར་ཀྱན་ལ་ཐུན་པ་.....

བཅོམ་པར་ནི་འདྲོད་མོད་ཀྱི་གཏན་ནས་ནི་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་དག་ལ་
 སངས་རྒྱས་ཀྱི་ཆོས་དང་ཡུལ་དང་། ཏུས་ཤིན་ཏུ་བསྐལ་པ་དང་།
 རྟོན་རབ་ཏུ་དབྱེ་བ་མཐའ་ཡས་པ་རྣམས་ལ་ཉོན་མོངས་ཅན་མ་.....
 ཡིན་པའི་མི་ཤེས་པ་ཡོད་པའི་སྤྱིར་རོ། །འགྲོ་བ་ཀྱན་ཏུ་ཆགས་པའི་
 གནས་ཡིན་པའི་སྤྱིར་དང་བཀལ་བར་དཀའ་བའི་སྤྱིར། འཁོར་
 བའི་འདམ་ཞེས་ཆོས་མཚུངས་པར་བསྟན་ནས་དེ་ལས་དམ་པའི་...
 ཆོས་སྟོན་པའི་ཕྱག་བརྒྱར་བས་འགྲོ་བ་བྱངས་པར་མཛད་པ་སྟེ་...
 རྩ་འཕྲུལ་དང་དམ་པ་སྟོན་པའི་མཐུ་ཉྱ་བུའི་མ་ཡིན་པར་དོན་ངེས་ཏེ་
 བ་བཞིན་སྟོན་ཅི་མ་ལོག་པར་སྟོན་པ་དེ་ལ་ཕྱག་འཆལ་ནས།
 ཞེས་རང་དང་གཞན་གྱི་དོན་སྟན་སྲུང་ཆོགས་པས་ཡང་དག་པར་...
 བསྟོད་དེ་ཆོས་མངོན་མཛད་ཀྱི་བསྟན་བཅོས་ཏེ་འཆོས་སྤྱོད་ཀྱི་
 ཡོན་ཏན་དང་ལྷན་པ་ཞིག །རབ་ཏུ་བཤད་པར་བྱའོ། །ཆོས་མངོན་
 པ་ཞེས་བྱ་བ་འདི་གང་ཞེ་ན་དོན་དམ་པའི་ཆོས་མངོན་པ་ནི་ཆོས་...
 རབ་ཏུ་རྣམས་པར་འབྱེད་པའི་ཤེས་རབ་ཟག་པ་མེད་པས་བྱི་མེད་...
 འཁོར་དང་བཅས་པས་རྗེས་འབྲང་བཅས་པའོ། །དེ་ཉྱར་ན་ཟག་
 པ་མེད་པའི་སྤང་པ་ལྷ་པོ་ལ་ཆོས་མངོན་པ་ཞེས་བྱའོ། །བརྟན་
 བཏགས་པ་ནི། དེ་ཐོབ་པར་བྱ་བའི་སྤྱིར་ཐོས་པ་དང་བསམས་པ་
 དང་བསྟོམས་པ་ལས་བྱུང་བའི་ཤེས་རབ་གང་ཟག་པ་དང་བཅས་...
 པ་དང་སྤྱོད་ནས་ཐོབ་པ་རྗེས་སུ་འབྲང་བ་དང་བཅས་པ་དང་དེ་...
 བརྟན་བྱེད་ཀྱི་བསྟན་བཅོས་གང་ཡིན་པའོ། །བསྟན་བཅོས་འདི་

རི་ལྟར་ན་ཆོས་མངོན་པའི་མཛོད་ཡིན་ཞེ་ན་འདིར་ཆོས་མངོན་པ་
དེ་རི་ལྟར་གཅེས་གཅེས་ནམས་དོན་རྒྱ་ཡང་དག་པར་རྒྱད་པའི་
ཐུང་རམ། ཡང་ན་དེ་ལས་འདི་ཐུང་བས་འདི་ཡི་གནས་ནི་ཆོས་
མངོན་པ་དེ་ཡིན་པས་ཆོས་མངོན་པའི་མཛོད་དོ། །ཅིའི་ཐུང་
ཆོས་མངོན་པ་བརྟན། འདི་དང་པོ་ཉིད་རྒྱ་ཐུང་བརྟན་ཞེ་ན་ཆོས་
ནམས་རབ་རྒྱ་ནམ་པར་འབྱེད་པ་མེད་པར་ཉོན་མངས་པ་
ནམས། གང་གི་ཐུང་ཉེ་བར་ཞི་བར་བྱ་བའི་ཐབས་མེད་ལ།
ཉོན་མངས་པས་ཀྱང་འཇིག་རྟེན་མིད་མཆོ་འདིར་འབྱམས་
པར་བྱེད་པས་ཉེ། དེ་བས་ན་ཆོས་ནམས་རབ་རྒྱ་ནམ་པར་འབྱེད་
པར་འདོད་པ་དེའི་ཐུང་འདི་ནི་སྟོན་པས་གསུངས་སོ་ལ། བྱེ་
བྱག་རྒྱ་བ་ནམས་ན་རེ། དེ་ནི་བཙམ་ལྟར་འདས་ཀྱིས་སེལ་བྱར་
བཤད་ལ་བཅུན་པ་སྤྱི་བྱེད་ལ་སྟགས་པས་བསྟུས་ནས་བཞག་ཏེ་
བཅུན་པ་འཆོས་སྟོབ་ཀྱིས་ཆེད་རྒྱ་བཛོད་པའི་སྡེ་སྡེ་ཆོན་རྒྱ་བྱས་པ་
བཞིན་ནོ་ཞེས་ཟེར་རོ། །འོ་ཞེས་པའི་སྐུ་ནི་ཁོ་པོ་ཅག་མདོ་སྡེ་པ་
ནམས་ཀྱི་ནི་མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་སོལ་གྱི་འདོད་པ་སྟོན་པར་བྱེད་པ་
ཡིན་ནོ། །ཆོས་མངོན་པ་བྱེད་པ་ནི་མང་པོ་ཞིག་ཡོད་པར་གྲགས་ཏེ།
འདི་ལྟར་ཡེ་ཤེས་ལ་འཇུག་པ་ནི་འཕགས་པ་སྤྱི་བྱེད་བྱས་བྱས། རབ་
རྒྱ་བྱེད་པའི་གཞི་ནི་གནས་བརྟན་དབྱིག་གི་བཤེས་གཞན་གྱིས་བྱས།
ནམ་པར་ཤེས་པའི་ཆོགས་ནི་བཅུན་པ་ལྟ་སྟོན་གྱིས་བྱས། ཆོས་ཀྱི་
ལུང་པོ་ནི་འཕགས་པ་སྤྱི་བྱེད་བྱས་བྱས། གང་གས་པའི་བརྟན་

བཙུགས་ནི་འཕགས་པ་མེད་གཤམ་གྱིས་བྱས་བྱས། ཁམས་ཀྱི་ཆོགས་ནི་
གང་པོས་བྱས། ཡང་དག་པར་འགྲོ་བའི་རྣམ་གྲངས་ནི་གསུམ་པོ་
ཆེས་བྱས་པར་གྲག་གོ། གང་དག་ཆོས་མངོན་པ་བརྟན་པས་རབ་ཏུ་
རྣམ་པར་དབྱེ་བར་བྱ་བའི་ཆོས་དེ་དག་ཀྱང་གང་ཞེ་ན། ཟག་
བཅས་དང་ཟག་པ་མེད་པའི་ཆོས་རྣམས་སོ། །དེ་ལ་ཟག་པ་དང་
བཅས་པའི་ཆོས་རྣམས་གང་ཞེ་ན་ལམ་གྱི་བདེན་པ་མ་གཏོགས་་་་
པའི་འབྲས་བྱས་ཀྱི་ཆོས་གཞན་རྣམས། ཟག་པ་དང་བཅས་པ་
དག་གོ་ཅིའི་ཕྱིར་ཞེ་ན་གང་གི་ཕྱིར་དེ་དག་ལ། དམིགས་པས་
ཟག་པ་རྣམས་ཀྱང་ཏུ་རྒྱས་པར་འབྱུང་རོ། །འགོག་ལམ་ལ་
དམིགས་པས་ཀྱང་ཟག་པ་སྟེ་བར་ནི་འདྲ་མོད་ཀྱི་དེ་གཉིས་ལ་་་་་
རྒྱས་པར་མི་འབྱུང་བས་ཟག་བཅས་ཏུ་ཐལ་བ་མེད་རོ། །ཟག་པ་
མེད་པ་རྣམས་གང་ཞེ་ན་ཟག་མེད་ནི་ལམ་གྱི་བདེན་པ་དང་།
འབྲས་མ་བྱས་རྣམ་པ་གསུམ་ཡང་སྟེ། རྣམ་པ་གསུམ་གང་ཞེ་ན་
རྣམ་མཁའ་དང་ནི་འགོག་པ་གཉིས་སོ། །དེ་ལ་རྣམ་མཁའ་ནི་
མི་སྐྱེའ་པ་སྟེ་གང་ན་གསུགས་ཀྱི་གོ་ཡོད་པའོ། །སྔ་སྔར་བརྟགས་
པས་འགོག་པ་གང་ཞེ་ན། ཟག་པ་དང་བཅས་པའི་ཆོས་རྣམས་
དང་བྲལ་བའོ། །སྟུག་བསྐྱེད་ལ་སོགས་པ་འཕགས་པའི་བདེན་པ་
རྣམས་ལ་སྔ་སྔར་རྟོག་པ་ནི་སྔ་སྔར་བརྟགས་པ་སྟེ་ཤེས་རབ་ཀྱི་བྱེ་
བྲག་གོ། །དེས་སྔོན་པར་བྱ་བའི་འགོག་པ་ནི་སྔ་སྔར་བརྟགས་པས་
འགོག་པའོ་བར་གྱི་ཆོག་མི་མངོན་པར་བྱས་པ་སྟེ་དཔེར་ན་བ་ལང་་

དག་དང་ལྷན་པའི་ཤིང་རྩ་ལ་བ་ལང་གི་ཤིང་རྩ་ཞེས་པ་ལྟ་བུའོ། །ཅི་
 ཟག་པ་དང་བཅས་པའི་ཆོས་ཐམས་ཅད་ཀྱི་སྐྱོ་སྐྱོར་བརྟགས་པས་……
 འགོག་པ་གཅིག་ཁོ་ན་འཕེལ་ཞེན་མ་ཡིན་ཏེ། སྐྱོ་སྐྱོར་སྐྱོ་སྐྱོར་ཡིན་ནོ། །
 ལྷན་པའི་རྩ་རྩམས་ཇི་སྟེད་པ་བྲལ་བའི་རྩ་རྩམས་ཀྱང་དེ་སྟེད་……
 རོ། །དེ་ལྟ་མ་ཡིན་ན་སྟག་བསྐྱེད་མཐོང་བས་སྤང་བར་བྱ་བའི་ཉན་
 མོངས་པ་འགོག་པ་མངོན་སྲུང་དུ་བྱས་པས་ཉན་མོངས་ཐམས་ཅད་……
 འགོག་པ་མངོན་སྲུང་དུ་བྱེད་པར་ཐལ་བར་འགྱུར་རོ། །ཆོས་མ་
 མོངས་པ་སྟེ་བ་ལ་གཏན་དུ་གཤམས་བྱེད་པ། བྲལ་བ་མ་ཡིན་པའི་
 འགོག་པ་གཞན་ནི་སྐྱོ་སྐྱོར་བརྟགས་པ་མིན་པས་འགོག་པའོ། །
 འདི་ནི་རྟེན་མ་ཆང་བ་ལས་ཐོབ་སྟེ་དཔེར་ན་མིག་དང་ཡིད་……
 གཟུགས་གཅིག་ལ་གཡངས་པའི་ཆེ་གཟུགས་གཞན་པ་རྣམས་དང་……
 སྟེ་དང་དྲི་དང་རོ་དང་རེག་བྱ་གང་ཡིན་པ་དག་ནི་འདས་པར་……
 འགྱུར་ལ་དེ་དག་ལ་དམིགས་པའི་རྣམ་པར་ཤེས་པའི་ཆོགས་ལྡ་པོ་……
 དག་ནི་ཡང་སྟེ་བར་མི་རྣམས་ཏེ། དེ་དག་འདས་པའི་ཡུལ་ལ་དམིགས་
 པའི་མཐུ་མེད་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེའི་ཕྱིར་དེ་དག་གི་སྐྱོ་སྐྱོར་བརྟགས་
 པ་མ་ཡིན་པས་འགོག་པ་དེ་ནི་རྟེན་མ་ཆང་བས་འཐོབ་པ་ཡིན་ནོ། །
 འོ་ན་འདུས་བྱས་རྣམས་གང་ཞེན་འདུས་བྱས་ཀྱི་ཆོས་རྣམས་དེ་
 དག་ཀྱང་། གཟུགས་ལ་སྟོགས་པའི་སྟེ་ཆོར་བ་དང་འདུ་ཤེས་
 དང་འདུ་བྱེད་དང་རྣམ་པར་ཤེས་པའི་ཕྱང་པོ་ལའོ། །རྟེན་རྣམས་
 འདུས་ཤིང་སྤང་ནས་བྱས་པ་དག་ནི་འདུས་བྱས་རྣམས་ཏེ་རྟེན་……

གཅིག་གིས་བསྐྱེད་པ་ནི་འགའ་ཡང་མེད་དོ། །དེ་དང་རིགས་མཐུན་
 བའི་ཕྱིར་མ་འོངས་པ་དག་ལ་ཡང་མི་འགལ་ཏེ་འོ་མ་དང་ཤིང་.....
 བཞིན་ནོ། །འདུས་བྱས་ཀྱི་ཆོས་དེ་དག་ཉིད་ནི་སོང་བ་དང་འགྲོ་བ་
 དང་འགྲོ་བར་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་དུས་དང་གཏམ་ནི་དག་གོ་དེའི་.....
 གཞི་ནི་མིང་ལྟེ་དོན་དང་བཅས་པའི་གཞི་སྒྲིམ་པའི་ཕྱིན་ན་གཏམ་
 གཞི་དང་། གདོན་མི་ཟ་བར་འབྱུང་བ་ནི་དེས་པར་འབྱུང་བ་ལྟེ་དེ་
 འདི་ལ་ཡོད་པས་དེས་པར་འབྱུང་བཅས་དང་རྒྱ་དང་བཅས་.....
 བའི་ཕྱིར་གཞི་དང་བཅས་པའོ། །དེ་ལྟར་ན་དེ་དག་ནི་འདུས་བྱས་
 ཀྱི་ཆོས་ཀྱི་རྣམ་གྲངས་དག་ཡིན་ནོ། །ཡང་འདུས་བྱས་དེ་དག་ཉིད་
 གང་དག་ཟག་པ་དང་བཅས་པའི་མིང་ཉེ་བར་ལེན་པ་དག་ནི་.....
 ཉོན་མོངས་རྣམས་སོ་དེ་དག་ལས་བྱུང་བའི་ཕྱིར་ཉེར་ལེན་པའི།
 སྤང་པོའང་ཡིན་ལ་འཐབ་པ་ནི་ཉོན་མོངས་པ་རྣམས་ཏེ་བདག་.....
 དང་གཞན་ལ་གཞོད་པའི་ཕྱིར་རོ། །དེ་དག་གིས་རྒྱས་པར་བྱས་
 བའི་ཕྱིར་དེ་དག་འཐབ་བཅས་ཀྱང་རོ། །འཕགས་པ་རྣམས་དང་
 མི་མཐུན་པའི་ཕྱིར་རྒྱལ་བཟུལ་དང་འདི་ལས་རྒྱལ་བཟུལ་ཀྱང་.....
 འབྱུང་བས་ཀྱན་འབྱུང་དང་འཇིག་པས་ན་འཇིག་རྟེན་དང་། ལྷ་
 བས་རྒྱས་པར་འགྱུར་བའི་སྐྱོན་སྔགས་པས་ལྷ་གནས་དང་.....
 འབྱུང་བས་ན་མིད་པ་ལྟེ་ཉེ་བར་ལེན་པའི་སྤང་པོའང་དེ་དག་.....
 ཡིན། གཞུགས་ཀྱི་སྤང་པོ་ནི་མིག་དང་ན་བ་དང་སྣ་དང་སྟེ་དང་
 ལུས་ཀྱི་སྟེ་དབང་པོ་ལྷ་དང་གཞུགས་དང་སྣ་དང་དྲི་དང་རྩ་དང་

རེག་བྱ་ཉེ་དོན་ལྔ་དང་རྣམས་པར་རིག་བྱེད་མིན་པ་ཉིད་དེ་འདི་
དག་ནི་གཞུགས་ཀྱི་སྤང་པོ་ལྟོ། །གཞུགས་ལ་སོགས་པ་དེ་དག་
རྣམས་ཀྱི་རྣམས་པར་ཤེས་པའི་རྟེན། མིག་ལ་སྒྲུགས་པའི་
གཞུགས་དང་བ་རྣམས་ནི་མིག་ལ་སོགས་པ་དེ་དག་གི་དབང་.....
པོ་ལྟོ། །རི་སྐད་རྩ་དག་སྤྲོད་དག་མིག་ནི་ནང་གི་སྒྲེ་མཆེད་དེ། འབྱུང་
བ་ཆེན་པོ་བཞི་དག་རྒྱུར་བྱས་པ་གཞུགས་དང་བའོ་ཞེས་རྒྱས་པར་...
གསུངས་པ་ལྟ་བུ་ལྟོ། །ཡང་ན་མིག་ལ་སོགས་པ་གང་དག་སྤྲོས་པ་དེ་
དག་རྣམས་ཀྱི་རྣམ་ཤེས་རྟེན་མིག་ལ་སོགས་གཞུགས་དང་བ་རྣམས་
མིག་གི་རྣམ་པར་ཤེས་པ་ལ་སོགས་པའི་རྟེན་ཡིན་ཅོ་ཞེས་བྱ་བའི་ཐ་
ཆོག་ཉེ། རབ་རྩ་བྱེད་པ་ལས་མིག་གི་དབང་པོ་གང་ཞེ་ན་མིག་གི་
རྣམ་པར་ཤེས་པའི་རྟེན་གཞུགས་དང་བའོ་ཞེས་རྒྱས་པར་འབྱུང་.....
བའི་གཞུང་དང་ཡང་མཐུན་པར་འབྱུང་རོ། །ཁ་དོག་དང་དབྱིབས་
གཞུགས་རྣམ་གཉིས་དང་ཡང་གཞུགས་ཀྱི་སྒྲེ་མཆེད་དེ་ཉིད་.....
རྣམ་པ་ཉི་ཤུ་ཞེས་བྱ་ཉེ་སྤྲོས་པོ་དང་། སེར་པོ་དང་། དཀར་པོ་
དང་། དམར་པོ་དང་། སིང་པོ་དང་། སྤང་བྱ་དང་། ལྷམ་པ་དང་།
ལྷམ་པོ་དང་། མཐོན་པོ་དང་། དམའ་བ་དང་། སྤལ་ལེ་བ་དང་།
སྤལ་ལེ་བ་མ་ཡིན་པ་དང་། སྤྲིན་དང་། རྩ་བ་དང་། རྩལ་དང་། རྩག་
ལྷ་དང་། རྩིབ་མ་དང་། ཉེ་མ་དང་། ལྷང་བ་དང་། ལྷན་པའོ། །
གཞུགས་ཀྱི་སྒྲེ་མཆེད་ཁ་དོག་རྩ་ཡོད་ལ་དབྱིབས་སུ་མེད་པ་ཡང་.....
ཡོད་དེ་སྤྲོས་པོ་དང་། སེར་པོ་དང་། དམར་པོ་དང་། དཀར་པོ་དང་།

གྲིབ་མ་དང་། ཉི་མ་དང་། སྤང་བ་དང་། ལུན་པ་ཞེས་བྱའོ། །བྱེ་བྲག་
 ཏུ་སྐྱ་བ་དག་གི་བསམ་པ་ནི་དབྱིབས་སུ་ཡོད་ལ་ཁ་དྲོག་ཏུ་མེད་པ་...
 ཡང་ཡོད་དེ། མིག་གི་ཡུལ་རིང་བ་ལ་སོགས་པའི་སྒྲིགས་ལུས་ཀྱི་རྣམ་
 པར་རིག་བྱེད་ཀྱི་ངོ་མོ་ཉིད་དོ། །གཉིས་ཀར་ཡོད་པའང་ཡོད་དེ་
 གཟུགས་ཀྱི་སྒྲེ་མཆེད་སྟག་མའོ། །སྐྱ་ནི་རྣམ་པ་བརྒྱད་ཡོད་དེ་
 ཟིན་པ་དང་། མ་ཟིན་པའི་འབྱུང་བ་ཆེན་པོའི་རྒྱ་ལས་བྱུང་བ་དང་།
 སེམས་ཅན་དང་། སེམས་ཅན་མ་ཡིན་པར་སྟོན་པ་སྟེ་རྣམ་པ་བཞི་
 ལ་ཡོད་དུ་འོང་བ་དང་། མི་འོང་བའི་བྱེ་བྲག་གིས་བརྒྱད་དོ། །རྩ་ནི་
 མངར་བ་དང་། སྦྱར་བ་དང་། ལན་ཚུ་བ་དང་། ཚུ་བ་དང་། ཁ་བ་
 དང་། བསྐྱ་བ་སྟེ་རྣམ་པ་བྱུག་གོ་བྱི་ནི་ཞེས་པ་དང་ང་བ་དང་
 མཉམ་པ་དང་། མི་མཉམ་པ་སྟེ་རྣམ་པ་བཞིའོ། །རྟེན་བྱ་ནི་འབྱུང་
 བ་ཆེན་པོ་བཞི་དག་དང་། འཇམ་པ་དང་། རྩུབ་པ་དང་། རྩེ་བ་
 དང་། ཡང་བ་དང་། གྲང་བ་དང་། བཀེས་པ་དང་། སྐྱམ་པ་སྟེ་བརྒྱ་
 གཅིག་གི་བདག་ཉིད་དོ། །བྱེ་བྲག་ཏུ་སྐྱ་བའི་དབང་དུ་བྱས་ཏེ་
 སེམས་གཡེངས་པ་དང་འདུ་ཤེས་མེད་པ་དང་འགོག་པའི་སྟོམས་...
 པར་འཇུག་པ་ལྟ་བུའི་སེམས་མེད་པ་ཡི་ཡང་ཡིན་ནོ། །ཡང་ཞེས་
 པའི་སྐྱམས་ནི་མ་གཡེང་བ་སེམས་དང་བཅས་པའི་ཡང་ཡིན་ནོ་ཞེས་...
 བྱ་བར་མངོན་ནོ། །དགེ་བ་དང་མི་དགེ་བ་ཁོ་ནར་རྟག་ཏུ་རྒྱན་
 རྫོགས་སུ་འབྲེལ་བ་གང་། ཐོབ་པའི་རྒྱན་ཡང་འདི་ལྟ་བུ་ཡོད་པས་
 བྱེ་བྲག་ཏུ་བྱ་བའི་ཕྱིར་གཞིའི་འབྱུང་བ་ཆེན་པོ་རྣམས་རྒྱར་བྱས་

པ། དེའི་མིང་ནི་རང་ཀྱན་ནས་སྤོང་བྱེད་དེ་གཞན་ལ་རྣམ་པར་
 རིག་པར་བྱེད་པ་མེན་པའི་གཞུགས་ཞེས་བརྗོད་དོ། །མདོར་ན་
 རྣམ་པར་རིག་བྱེད་དང་ཟག་བཅས་དང་ཟག་མེད་གྱི་ཉིང་དེ་འདྲིན་
 ལས་བྱུང་བའི་གཞུགས་དགེ་བ་དང་མི་དགེ་བ་ནི་རྣམ་པར་རིག་པ་.....
 བྱེད་མ་ཡིན་པའོ། །སྤོང་དཔོན་འདུན་བཟང་ནི། འདི་ལ་མ་ཆང་
 བསྟན་བཅས་འགལ། །ཉམས་དང་དེ་མེན་དེ་ཉིད་ཐལ། །ཡང་སྤྱོད་
 ལྟག་བརྗོད་བྱུང་པར་རུ། །བྱ་བ་བྱུང་པར་མ་བྱས་སོ། །ཞེས་རྣམ་པར་
 རིག་བྱེད་མ་ཡིན་པའི་མཆན་ཉིད་གྱི་མདོ་སྟན་འབྱེན་པར་བྱེད་དེ་...
 རྗེས་སུ་འབྲེལ་བ་ནི་རྒྱན་ཡིན་པར་དེ་ཉིད་གྱིས་རྣམ་པར་བཤད་དེ་...
 ཉ་ཅང་ཐལ་བར་འགྱུར་རུ་འོང་བས་སྐད་ཅིག་མ་དང་པོ་རྒྱན་མ་.....
 ཡིན་ནོ། །དེ་ལྟ་བུས་ན་དེ་མཆན་ཉིད་འདིར་བསྟུན་པ་མེད་པས་མ་
 ཆང་བ་ཡིན་ནོ། །རྒྱན་ཡང་རྗེས་སུ་མེད་པའི་ཕྱིར་རྣམ་པར་རིག་
 བྱེད་མ་ཡིན་པ་རྗེས་སུ་མེད་པར་འགྱུར་བས་བསྟན་བཅས་དང་.....
 འགལ་བ་ཡིན་ནོ། །མཉམ་པར་བཞག་པའི་ནི་གཡེང་བ་དང་སེམས་
 མེད་པའི་རྗེས་སུ་འབྲེལ་བ་མེད་པས་དེ་རྣམ་པར་རིག་བྱེད་མ་ཡིན་...
 པ་མ་ཡིན་པར་ཐལ་བར་འགྱུར་བའི་ཕྱིར་ཉམས་པ་ཡིན་ནོ། །གལ་
 ཉེ་མ་གཡེང་བ་དང་སེམས་དང་བཅས་པའི་རྗེས་སུ་འབྲེལ་བའི་ཕྱིར་
 འདི་ནི་ཉེས་པ་མེད་དོ་ཞེ་ན། དགེ་བ་དང་མི་དགེ་བའི་རྣམ་པར་
 རིག་བྱེད་ཀྱང་རྣམ་པར་རིག་བྱེད་མ་ཡིན་པའི་མཆན་ཉིད་རུ་ཐལ་...
 བར་འགྱུར་བས་དེ་མ་ཡིན་པ་དེ་ཉིད་རུ་ཐལ་བར་འགྱུར་རོ། །གོང་

མ་ཁོ་ནས་ཆོག་པའི་ཕྱིར་སེམས་མེད་པའི་ཡང་ཞེས་བྱ་བའི་སྐྱོ་དོན་
 མེད་པར་འགྱུར་ཏེ། སེམས་གཡངས་པའི་ཡང་ཞེས་བྱ་བ་འདིས་
 སེམས་དང་བཅས་པའི་གནས་སྐབས་ཐམས་ཅད་བསྐྱུས་བྲིན་ན་.....
 གང་ཡང་ཞེས་པའི་སྐྱོ་གཉིས་པས་བསྐྱུ་བར་བྱ་བའི་གནས་སྐབས་.....
 གཞན་ཅི་ཞིག་ཡོད། དེ་བས་ན་ཡང་ཞེས་བྱ་བའི་སྐྱོ་སྒྲིབ་པ་ལྟག་པ་
 ཡིན་ནོ། །སེམས་མེད་པའི་དབང་རྩ་བྱས་ཏེ་དགེ་བའི་རྣམ་པར་རིག་
 བྱེད་མ་ཡིན་པ་རྗེས་སུ་འབྲེལ་བ་ཁྱད་པར་རྩ་བྱ་དགོས་པ་ལས་རྣམ་
 པར་བཤད་པ་ལས་ཁྱད་པར་རྩ་མ་བྱས་པས་ཁྱད་པར་རྩ་བྱ་བ་ཁྱད་
 པར་རྩ་མ་བྱས་པ་ཡིན་ནོ། །ཐོགས་པ་མེད་པའི་གཟུགས་སོ་ཞེས་
 ཁྱད་པར་རྩ་བྱ་བ་ཁྱད་པར་རྩ་མ་བྱས་པ་གཞན་འདི་ཡང་ཡོད་དོ། །
 ཉེས་པ་དེ་དག་གི་སྒྲིབ་ཆགས་པའི་ཕྱིར་མཆོད་ཉིད་འདི་ནི་ལེགས་...
 པར་སྐྱར་བ་མ་ཡིན་ནོ་ཞེ་ན། དེ་ནི་མ་ཡིན་ཏེ། རེ་ཞིག་རྣམ་པར་
 རིག་བྱེད་མ་ཡིན་པ་རྒྱུན་ཡིན་པར་བཟུན་པའི་ཕྱིར་སྐྱད་ཅིག་མ་.....
 དང་པོ་རྣམ་པར་རིག་བྱེད་མ་ཡིན་པར་མི་འགྱུར་བས་མ་ཆང་བ་.....
 ཡིན་ནོ་ཞེས་སྐྱབ་བ་གང་ཡིན་པ་དེ། ཇི་ཁྱོད་ཉིད་ལ་དྲི་བར་བྱ་སྟེ་རྒྱུན་
 ཞེས་བྱ་བ་འདི་ཅི་ཡིན། སྐད་ཅིག་མ་མང་པོ་ལ་རྒྱུན་ཞེས་བྱའོ། །གལ་
 ཏེ་དེ་ལྟར་ན་ནི་སྐད་ཅིག་མ་དང་པོ་ལ་སོགས་པ་སྐད་ཅིག་མ་མང་...
 པོ་ལ་རྒྱུན་ཞེས་བྱ་བའི་ཕྱིར་སྐྱད་ཅིག་མ་དང་པོ་ཡང་རྒྱུན་ཡིན་པར་
 བྱལ་སྟེ། འདི་ལྟར་འབབ་རྒྱུ་རྒྱུ་དང་མཆོད་ལས་འབབ་པའི་རྒྱ་
 དག་གི་རྒྱུ་ཡན་ལག་དང་པོ་ལ་སོགས་པ་ལ་རྒྱུན་ཞེས་བྱ་བས་.....

མཆན་ཉིད་མ་བྱུང་པ་ཉིད་མེད་དོ། །གང་གི་ཆོ་རྒྱུས་སུ་འབྲེལ་བར་
 འགྱུར་བས་རྗེས་སུ་འབྲེལ་བའོ་ཞེས་རྗེས་ཉིད་ཡིན་པར་སྟོན་པ་དེའི་
 ཆོ་ན་མ་ཆོང་བ་ཉིད་ཀྱི་སྒྲ་ཡང་མེད་དོ། །དེ་ཉིད་ཀྱི་ཕྱིར་བསྟན་
 བཅས་དང་འགལ་བ་ཉིད་ཀྱི་ཉེས་པ་ཡང་སྤངས་པ་ཡིན་ནོ། །ཇི་སྟེ་
 ཡང་འབྲེལ་བ་བྱ་བ་རྒྱུན་ཡིན་པར་བརྟུན་ན་དེ་ལྟ་ན་ཡང་གཟུགས་
 ཀྱི་སྐབས་ཡིན་པའི་ཕྱིར་ཉེས་པ་མེད་དེ་རྒྱུད་ཆགས་པར་འབྱུང་བའི་
 ཕྱིར་རྒྱུན་གྱི་སྒྲར་རབ་ཏུ་བསྟན་ནོ། །མཉམ་པར་བཞག་པའི་རྣམ་
 པར་རིག་བྱེད་མ་ཡིན་པ་མ་བསྟུས་པ་ཡང་མ་ཡིན་ཏེ། དེ་ཡང་
 གཡེངས་པ་དང་སེམས་མེད་པའི་རྒྱུན་གྱིས་རྗེས་སུ་འབྲེལ་བར་མི་
 འགྱུར་མོད་ཀྱི་མ་གཡེངས་པ་དང་སེམས་དང་བཅས་པའི་རྒྱུད་ཀྱི་རྗེས་
 སུ་འབྲེལ་བ་ནི་འགྱུར་བ་ཁོ་ན་ཡིན་ལ། རྣམ་པར་རིག་བྱེད་མ་ཡིན་
 པར་རིགས་མཐུན་པའི་ཕྱིར་ན་གཡེངས་པ་དང་སེམས་མེད་པའི་
 རྗེས་སུ་འབྲེལ་བ་གང་ཡིན་པ་དེ་ཡང་རྣམ་པར་རིག་བྱེད་མ་ཡིན་པ་
 ཞེས་བྱའོ། །གང་ཡང་འདི་སྐད་ཏུ་གལ་ཏེ་མ་གཡེངས་པ་དང་སེམས་
 དང་བཅས་པའི་རྗེས་སུ་འབྲེལ་བའི་ཕྱིར་འདི་ནི་ཉེས་པ་མེད་དོ། །
 ཞེས་ཟེར་ན་ཞེས་སྒྲས་པ་གལ་ཏེ་སེམས་མ་གཡེངས་པ་འབའ་ཞིག་
 གི་ཡང་རྗེས་སུ་འབྲེལ་བ་དེ་ཡང་རྣམ་པར་རིག་བྱེད་མ་ཡིན་པ་ཡིན་
 པས་མཉམ་པར་བཞག་པའི་རྣམ་པར་རིག་བྱེད་མ་ཡིན་པ་སྤངས་པ་
 མ་ཡིན་ནོ་ཞེས་སྒྲ་ན་དགེ་བ་དང་མི་དགེ་བའི་རྣམ་པར་རིག་བྱེད་
 གུང་དེ་དང་འདྲ་བ་ཉིད་ཡིན་པས་སྟོན་གྱི་ལྟར་ན་རྣམ་པར་རིག་